

## Employee Foodborne Illness Video Script in Spanish

---

### Video de investigación de brotes de enfermedades: Empleados

Cuáles son las expectativas como empleado durante una investigación de enfermedades transmitidas por la contaminación de los alimentos

Si está viendo este video, su jefe le ha informado sobre el brote epidémico transmitido por alimentos contaminados.

Personal del Departamento de Salud está investigando este brote en su establecimiento.

Un brote de enfermedades transmitidas por alimentos contaminados ocurre cuando dos o más personas no relacionadas se enferman por consumir el mismo alimento. Las enfermedades transmitidas por los alimentos contaminados pueden provocar vómitos, diarrea o síntomas más severos, los cuales pueden requerir hospitalización e incluso causar la muerte.

Un brote puede afectar solo a un restaurante; como cuando existe una mala manipulación de los alimentos o cuando los empleados van a trabajar enfermos.

Tan bien, un brote epidémico podría provenir de alimentos contaminados en la cadena de suministro, como alimentos o comidas que enferman a muchas personas por fuentes diferentes.

Esto es lo que usted puede esperar en el futuro.

Personal del departamento de salud se comunicará con usted para hacerle preguntas sobre sus oficios o tareas, los días que trabajó y si se ha estado enfermo recientemente.

Esta entrevista puede durar entre 5 y 10 minutos.

Esta entrevista nos ayuda a determinar cómo ocurrió el brote y a detener cualquier propagación de la enfermedad al personal o los clientes.

A veces, las personas pueden transmitir enfermedades sin percatarse de que están enfermas. No estamos interesados en culpar a nadie, lo que intentamos es detener el brote epidémico. Sus respuestas son confidenciales y no se compartirán con nadie por fuera de la investigación.

Esta entrevista puede realizarse donde usted trabaja o por el teléfono. Aquí le ofrecemos una información legal que debemos compartir con usted antes de entrevistarlo.

“Responder a la entrevista es totalmente voluntario y toda la información que usted nos da **sería confidencial**. Las únicas personas que podrían tener acceso a esta información son los funcionarios del Departamento de Salud.

¿Podemos compartir esta información con su jefe? En esta respuesta nos dirá usted, si o no.

Si hay preguntas que no desea contestar, puede no hacerlo; sin embargo, sus respuestas son importantes para descubrir la causa del brote epidémico y prevenir más enfermedades.

Si no responde a las preguntas, usted va a ser excluido del trabajo porque no podemos evaluar si usted, puede transmitir la enfermedad a otras personas.

El departamento de salud podría hacer exámenes fecales para determinar si los empleados tienen Salmonella. Salmonella es una bacteria transmitida por alimentos contaminados, en caso de ser, tiene que enviar dos muestras de heces tomadas 24 horas a parte, si usted estuvo enfermo o el resultado de sus muestras es positivo por Salmonella, usted será excluido del trabajo hasta que usted tenga dos muestras negativas de Salmonella. Si no envía sus muestras de heces será excluido del trabajo porque no sabemos si usted podría propagar la enfermedad. Los exámenes de estas muestras son gratis, a usted se le darán los resultados cuando estén disponibles.

Algunas cosas que podemos preguntar son:

- Su edad
- Su nombre
- Su dirección
- Número de Teléfono
- Ocupación

Esta información se utiliza solo si necesitamos comunicarnos con usted acerca de este brote epidémico. O si necesitamos llevar un kit de muestra hasta su casa.

También le podríamos preguntar sobre cualquier síntoma que pueda haber tenido recientemente, como:

- Vómitos
- Diarrea
- Materia fecal con sangre
- Calambres estomacales
- Náusea
- Fiebre

Sería útil tener un calendario a mano cuando llamemos para que podamos revisar que días trabajo o que días recuerda haberse sentido mal. También le preguntaremos sobre sus obligaciones laborales o sus tareas en el trabajo y si comió comidas de empleados en el restaurante.

Pídale a su jefe que nos diga si desea realizar la entrevista en un idioma que no sea el inglés. Podemos conseguir interpretes o Inspectores que hablen su propio idioma.

Esperamos poder hablar contigo pronto.

Para obtener más información, comuníquese con su departamento de salud local o con el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).